

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 43 (1967-1968)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

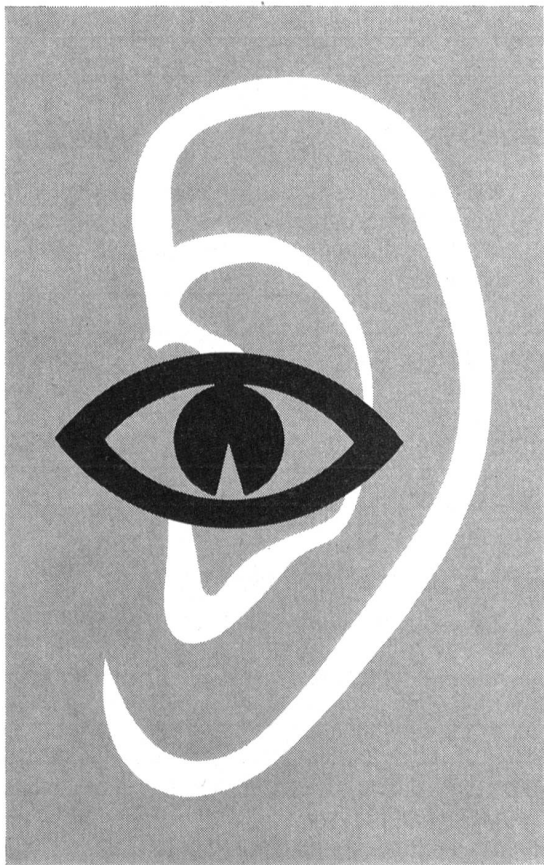


**MIGROL SUPER BENZIN  
98/100 OKTAN**

**Was denn sonst!**

Für den Winter wie den Sommer

**Migrol-Motorenöle  
Die Marke,  
die Vertrauen verdient.**



## Die ganze Nachrichten Technik

Digital-Drucker, Fernmeldeanlagen, Fernschreiber, Fernsehsender, Flugfunk und Flugsicherung, Förderbänder, Funkgeräte, Gleichrichtergeräte, Haustelexanlagen, Messgeräte, Richtstrahlanlagen, Rohrpostanlagen, Senderausstattungen, Telephonzentralen, Trägersystemen, Türlautsprecheranlagen.

STANDARD TELEPHON & RADIO AG  
8038 ZÜRICH

1884

# STR

Ein **ITT**-Unternehmen

Langenthal «château»  
die Form  
für unsere Generation:  
bestechend kraftvoll  
und klar im Stil,  
gediegen-modern  
in Dekors und Proportionen.  
Château erfüllt den Wunsch  
nach einem festlich  
gedeckten Tisch.  
Porzellanfabrik Langenthal AG  
Langenthal/Switzerland



# Langenthal «château»

# Empfehlenswerte Baufirmen

## Erne AG Holzbau

4335 Laufenburg Telefon 064 / 64 16 01

Bestbewährte einfach und doppelwandige  
**BARACKEN SCHULPAVILLONS**

## Hans Keller

Bau- und Kunstschlosserei / Eisenbauwerkstätte  
**Bern-Fischermätteli**  
Weissensteinstraße 6 Telefon 031 / 45 23 74

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032 / 4 44 22

## Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung  
Bern Monbijoustraße 114  
Telefon 031 / 45 46 66



## Walter J. Heller AG

Bauunternehmung

Sitten BERN Ilanz



Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

## Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telefon (Aarau) 064 2 24 12  
Putzfädenfabrik u. Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

## Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052 / 2 66 67

Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

## LIARTMANN & Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore  
Biel Gottstattstraße 18 Telefon 032 / 4 92 61

## Renfer + Wetterwald AG



Hoch- und Tiefbau  
Straßenbau

Dornach - Arlesheim



## Keller-Frei & Co. AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung  
Hofwiesenstraße 3  
8042 Zürich Telefon 051 / 28 94 28

## Gesens Schmieden Stauchschmieden

jeder Art

Hammerwerk Waldis  
Rheinfelden AG



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062 / 5 21 91  
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»

## EISEN AG BERN

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus



## BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN



## A. Käppeli's Söhne AG Wohlen

Telefon 057 / 6 27 22

Schwyz  
Walenstadt  
Chur  
Altdorf  
Luzern  
Zürich  
Zug

**Straßen- und Tiefbau-  
Unternehmung  
Straßenbeläge**

Steinbrüche und  
Schotterwerke in Brunnen  
Walenstadt, Einsiedeln

Bauunternehmung

# MURER AG

ERSTFELD  
ANDERMATT  
SEDRUN  
NATERS  
MARTIGNY  
GENÈVE



## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge – Flugpisten  
St. Gallen Zürich

## BAU AG MAIENFELD

Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Telefon 085 91284

## Maurer + Hösli

Straßenbauunternehmung  
Pflästerei- und Asphaltgeschäft  
Zürich 8034 Dahliastrasse 5 Telefon 32 28 80 47 26 24  
Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs-  
und Belagsarbeiten Walzenbetrieb, Traxarbeiten  
Gussasphalt-Arbeiten im Hoch- und Tiefbau  
Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

## Franz Vago AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Müllheim-Wigoltingen TG  
Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



Erfahrung  
Qualität  
Fortschritt

# stamm

Ulrich Stamm  
Bauunternehmung  
4002 Basel Postfach  
Hasenberg 2  
Tel. 23 39 90

Stamm-Beton AG.  
Kies- und Betonwerk  
Langenhagstrasse 40  
Birsfelden  
Tel. 41 78 45

## Hans Raitze

dipl. Baumeister

Hoch- und Tiefbau 8200 Schaffhausen

## Figi & Keller

Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Zürich 6 Kloten Küsnacht  
Telefon 26 03 48 Telefon 84 71 16 Telefon 90 02 24

## Farner-Werke AG

Telegrammadresse: Farner  
Telefonnummer: (065) 8 23 12  
Postzustellung: Postfach 274  
Büro: Flugplatz Grenchen

## Grenchen SO

Reparaturen und Revisionen  
von Militär- und Zivilflugzeugen  
Kundenarbeiten für Industrie und Gewerbe:  
Sandstrahlen, Rißprüfung, Schutzgasschweißung  
Diverse Eigenprodukte:  
Pilotenkniebrettchen, Schleppklinken,  
Kleinschleppwinden, Bugradfahrwerke usw.  
Spezialitäten:  
Wartung und Reparatur von Bremsschirmen  
für Düsenflugzeuge, Flugzeugspenglerei

## Blutgruppen Rhesus-Faktoren und Auto-Unfälle

Jeder Autofahrer sollte eine Ausweiskarte über seine Blutgruppe und seine Rhesus-Faktoren auf sich tragen. Wird nach einem Unfall eine Bluttransfusion nötig, so können dadurch wertvolle Minuten gerettet werden, weil nicht erst Blutgruppe und Rhesus-Faktoren bestimmt werden müssen. Die Bestimmung dieser Bluteigenschaften ist mit Hilfe der amerikanischen Testseren der Dade Reagents, Inc., in jedem medizinischen Laboratorium innert kürzester Zeit möglich.

Merz & Dade AG 3018 Bern

Generalvertretung der Dade Reagents, Inc., in Miami, Florida, USA

# Mechanische Zeitzündler für Artilleriegeschosse

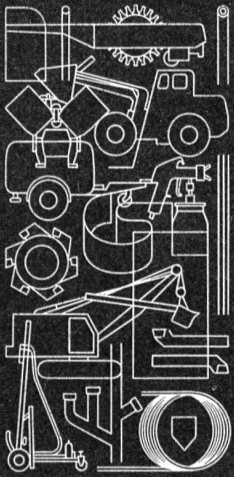
## Hartmetall- und Diamantwerkzeuge

## Horizontale optische Lehrenbohrwerke

# Dixi S.A./Le Locle



**NOTZ**  
 Notz & Co. AG. 2501 Biel Telephone 032 255 22



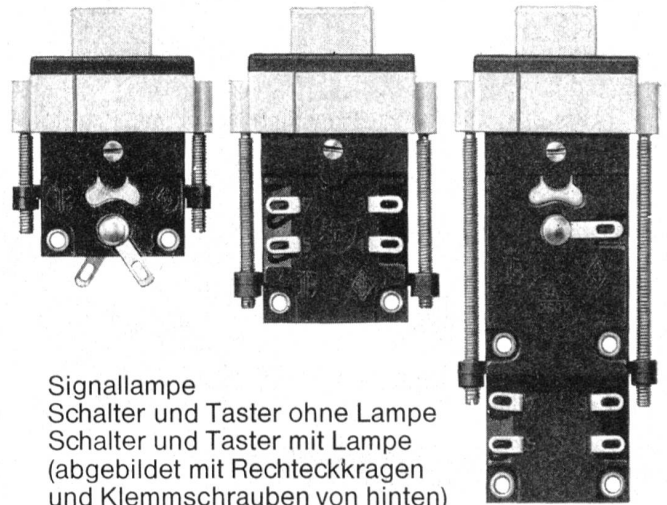
Spezialstähle  
 Kunststoffe  
 Hartmetall  
 Baumaschinen  
 Kompressoren  
 Druckluftwerkzeuge

# Das Drucktastenschalter- Programm von **Tschudin & Heid AG**

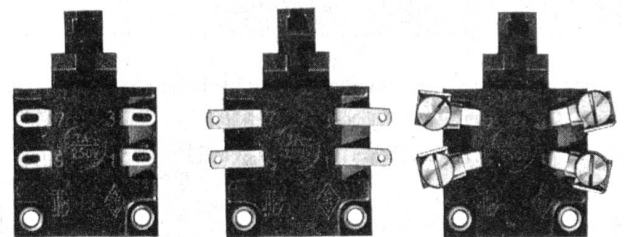
Kombinierbare Befehls-  
 und Meldeapparate  
 im Elementbau-System  
 mit vielseitigem  
 Anwendungsbereich



5 auswechselbare Kragen-  
 varianten zum Einbauen in  
 runde und rechteckige  
 Schalttafelöffnungen.



Signallampe  
 Schalter und Taster ohne Lampe  
 Schalter und Taster mit Lampe  
 (abgebildet mit Rechteckkragen  
 und Klemmschrauben von hinten)



Zusatzschaltelemente zum  
 Vervielfachen der Schaltfunktionen.  
 Das ganze Programm ist mit  
 Lötanschluss, zum Teil auch  
 mit Steck- und Schraub-  
 anschluss lieferbar.



## Berkel-Waagen

Fabrik und Verkauf:  
**Berkel AG, Hohlstrasse 535, 8048 Zürich**  
 Telefon (051) 62 55 00

Elektrotechnische Fabrik  
 4153 Reinach Telephone 061 - 82 80 22



# Durisol

das bewährte Baumaterial

DURISOL VILLMERGEN A.G. Verwaltung: Badenerstraße 21 8953 Dietikon Telefon 051 88 69 81



## Papiere für die graphische Industrie Packpapiere, Büropapiere

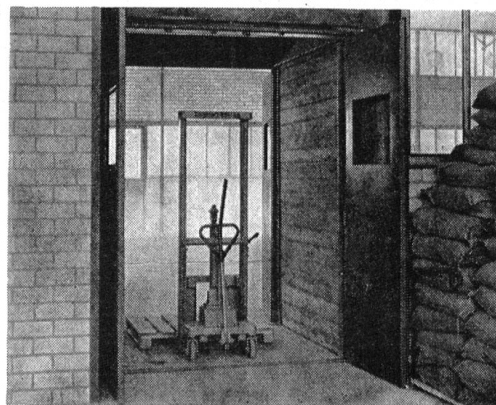
Bekannt durch großes Lager in allen diesen Papieren  
und durch einwandfreie und rasche Kundenbedienung

Verlangen Sie unsere Offerten oder den Besuch unserer  
Vertreter

**Feldmann Dutli + Co Zürich**

Hardturmstraße 82-90 Telefon (051) 44 53 60

## Peter Hebebühnen



**Beispiel: Etagen-Hebebühne**

Hebebühnen überwinden Niveaudifferenzen  
und automatisieren umständliche  
Arbeitsvorgänge. Mechanische und  
hydraulische Konstruktionen, je nach  
Verwendung und baulichen Verhältnissen.  
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt  
mit 10 verschiedenen Beispielen

**Konrad Peter AG**

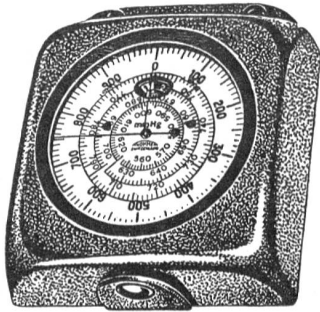
Maschinenfabrik  
Liestal Telefon 061 / 84 16 05

jetzt bei den Armee-  
Verpflegungsmagazinen  
bestellen

# MAGGI Knöpfli

- begeisterte Testresultate in den Kasernen Thun und Bern
- seit einem Jahr Begeisterung bei der Truppe über neue Abwechslung im Speisezettel
- Portion 32 Rappen

67.4.092.6 d



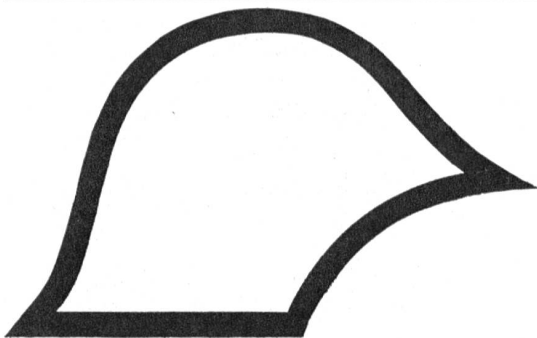
Erhältlich in Optikgeschäften

**THOMMEN**

## EVEREST- Höhenmesser

- der Taschen-Höhenmesser, der auf dem EVEREST mit dabei war
- genau, zuverlässig, praktisch, daher bestens geeignet für: Bergsteiger, Skifahrer, Touristen
- Messbereiche: 5000 m . . . 9000 m

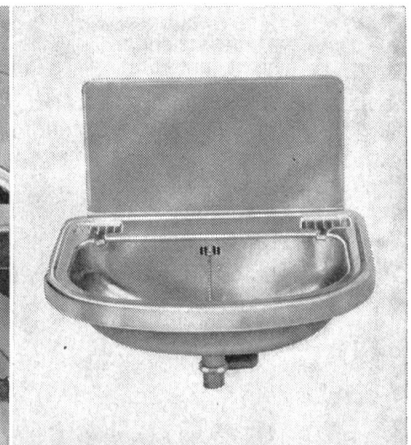
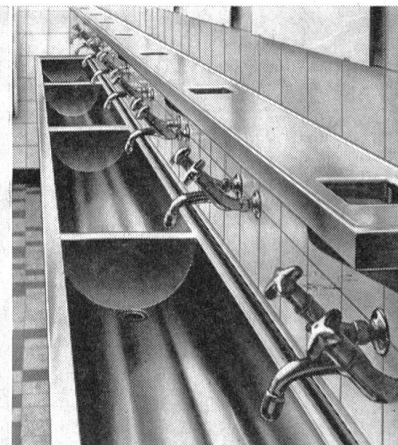
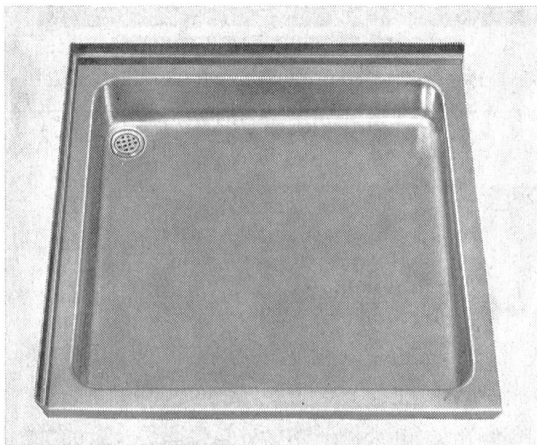
**REVUE THOMMEN AG 4437 Waldenburg**



**Kasernen  
Zeughäuser  
Festungsbauten  
Baracken**

—überall dort, wo Einrichtungen kollektiv benützt werden, müssen die Anlagen solid,

hygienisch und dauerhaft sein. Der unverwüsthliche, rostfreie Stahl erfüllt diese grossen Forderungen. Wir stellen **Waschrinnen, Handwaschbecken, Douchenwannen** und **komplette Küchen** für alle militärischen Anlagen her.



Walter Franke AG  
4663 Aarburg  
Telefon 062 / 741 41

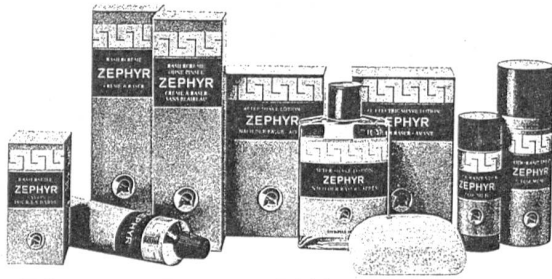
**FRANKE**

überraschen Sie  
die Kompagnie

# MAGGI Knöpfli

- kochfertig, keine Zutaten nötig
- hergestellt aus besten Rohstoffen wie Frischei und Weissemehl
- schnell, einfach und sicher in der Zubereitung

67.4.092.6 d



Die neue Herren-Linie –  
herb im Duft, mild im Preis!

## Zephyr - kraftvoll männlich

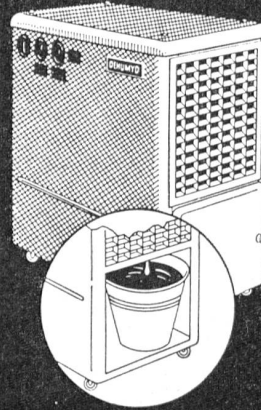
Was ein Mann vor der Rasur, für die Rasur, nach der Rasur braucht, bringt Zephyr jetzt mit sympathischer, männlicher Duftnote. Beispiel: **Zephyr Rasiercreme.** Für eine Klingenrasur, wie sie schneller, sauberer, erfrischender nicht sein kann.



SIVA  
Steinfels  
Zürich

Fr. 1.70

# Schäden durch Feuchtigkeit?



Sichere Abhilfe schaffen die automatischen  
**Elektro-Entfeuchter  
DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgröße und Temperatur. - Vorteilhaft für Bau-Austrocknung. Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

## Pretema AG

8903 BIRMENSCHWILDE - ZÜRICH

Tel. 051/95 47 11

# LOSINGER

JAHRE LOSINGER  
BAUEN  
50 AUFBAUEN

Losinger + Co AG Bauunternehmung

Bern  
Burgdorf  
Chur  
Delsberg  
Freiburg

Genf  
Grindelwald  
Köniz  
Lausanne  
Locarno

Olten  
Rothenburg  
Sitten  
Zollikofen  
Zürich

Autobahn-,  
Strassen- und  
Pistenbau  
Tunnel-, Stollen-  
und Kavernenbau

Staumauern-  
und Dammbau  
Brückenbau  
Allgemeiner  
Tiefbau

Hochbau  
Pfählungen,  
und weitere  
Spezialarbeiten  
im Grundbau

# Notstromgruppen

mit Benzin- oder Dieselmotoren

**ONAN** ENGINE / GENERATOR DIVISION  
**Studebaker**  
CORPORATION

Tragbare oder fahrbare Modelle

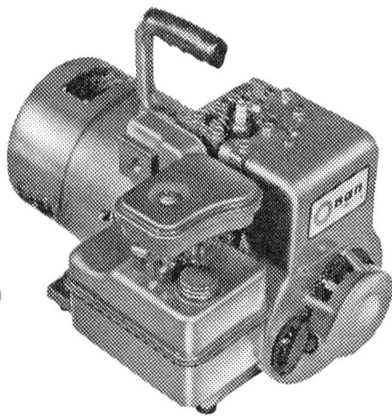
Unabhängig vom Ortsnetz

Verschiedene Grössen  
400 Watt-200 KW

Kurze Lieferfristen

Wir haben auch Mietgruppen am Lager

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte



AKSA AG, INGENIEURBÜRO 8116 Würenlos,  
Telefon 056/35643

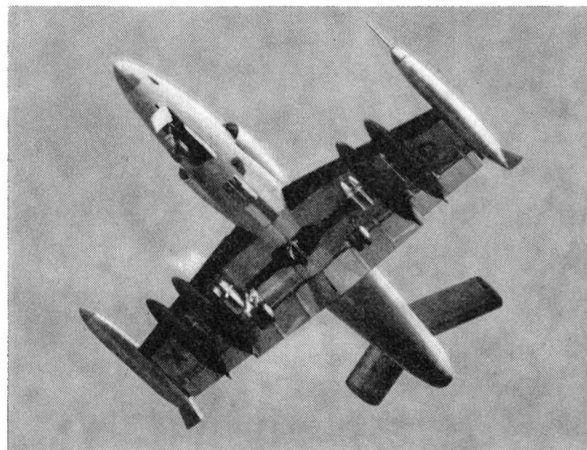
*Ernst*  
**URINALANLAGEN**  
ohne Wasserspülung, geruchlos

F. Ernst, Ing. AG, Zürich 3, Weststrasse 52  
Tel. 33 60 66/35 36 55

## Erdkampf-Einsätze Truppenunterstützung In Bodennähe

# ?

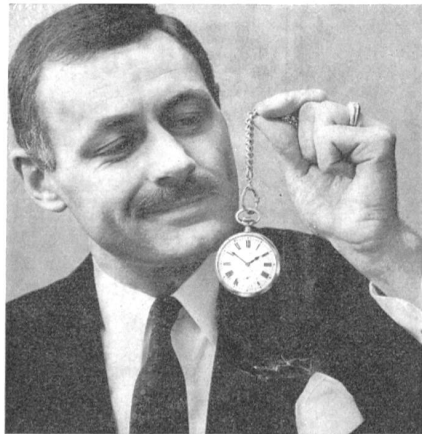
Hier ist die Antwort: AA-7



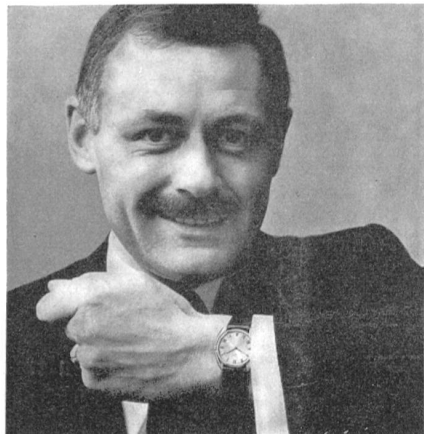
- **Kurze Start- und Landestrecken**  
Startrollstrecke bei Vollast 600 m  
Landerollstrecke weniger als 350 m mit Bremschirm
- **Hohe Unterschallgeschwindigkeit**  
Mach 0,96 ohne Außenlasten  
Mach 0,88 mit voller militärischer Zuladung
- **Schwere Bewaffnung und grosse Kampfuladung**  
Zwei 30 mm Hochpräzisions-Kanonen als Grundbewaffnung.  
Militärische Zuladung bis 2600 kg — diese reicht von un gelenkten und gelenkten Geschossen bis zu 1000 kg-Bomben.
- **Leicht zu fliegen - hervorragende Schiessplattform**  
Abkippgeschwindigkeit weniger als 180 km/h — sehr wirksame Bremsklappen, die steile Angriffe gegen Bodenziele und präzise Landeanflüge erlauben. Sehr gute Stabilität über den ganzen Geschwindigkeitsbereich.
- **Robuste Konstruktion**  
Bruchlastfaktor über 13 g — auch mit Vollast — Lange Lebensdauer bei Tiefflugeinsätzen mit hoher Geschwindigkeit.
- **Ökonomisch im Ankauf und Betrieb**  
Ein unkompliziertes Flugzeug — einfach im Unterhalt — hohe Zuverlässigkeit — große Sicherheit.



**FLUG- & FAHRZEUGWERKE AG**  
9422 Altenrhein b. Rorschach Schweiz



« Diese Longines ist  
ein Erbstück. Sie läuft schon in der 3. Generation. »



« Jetzt kaufte ich  
diese Longines. Sie wird auch ein Erbstück werden. »

# LONGINES

Offizielle Zeitmessung  
an den Olympischen Spielen 1968  
in Grenoble



Ein Longines-Erbstück  
bekommen Herren  
schon für Fr. 145.-.  
Natürlich gibt es auch  
Longines - Erbstücke,  
die tausend Franken und mehr wert sind.  
Denn oft ist ein Erbstück auch ein  
Schmuckstück.  
Dieses Modell kostet  
in Stahl Fr. 245.- (Ref. 01-7753),  
in Gold 18 Kt. Fr. 680.- (Ref. 04-7752).